

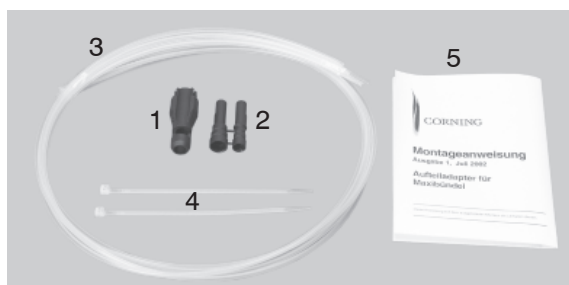
## Montageanweisung

Ausgabe 1, Juli 2002

### Aufteiladapter für Maxibündel

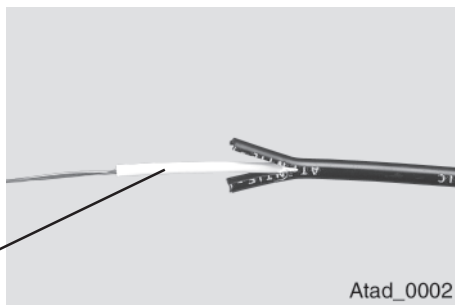
Diese Anweisung soll dem ausgebildeten Monteur als Leitfaden dienen.

1. Aufteiladapter
2. Kantenschutz von 5,3 bis 10,3 mmØ
3. Aderhüllen 900 mm lang
4. Kabelbinder
5. Montageanweisung



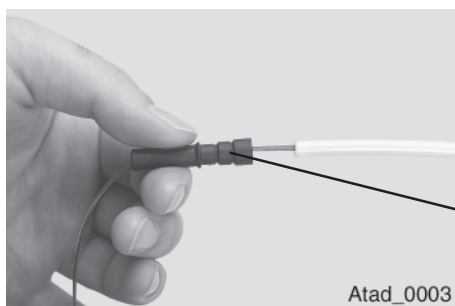
1. Das Kabel nach Angaben der eingesetzten Muffe vorbereiten und das Zentrallrohr absetzen.

Zentrallrohr  
Central tube



1. Prepare the cable according to the instructions for the closure employed and strip back the central tube.

2. Den benötigten Kantenschutz über die gereinigten Fasern auf das Zentrallrohr schieben.



2. Push the required grommet over the cleaned fibers onto the central tube.

Kantenschutz  
Grommet

## Installation Instructions

Issue 1, July 2002

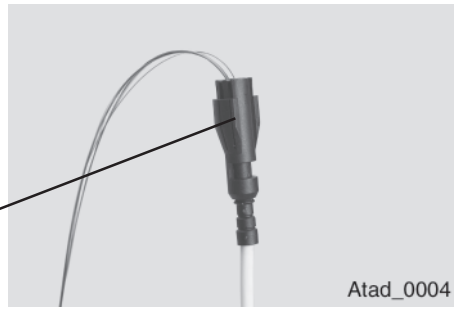
### Fan-Out Adapter for Maxitubes

These instructions are provided as guidance for the trained craftsperson.

1. Fan-out adapter
2. Grommet from 5.3 to 10.3 mmØ
3. Buffer tubes 900 mm long
4. Cable ties
5. Installation instructions

**3.** Den Aufteiladapter über die Fasern auf den Kantenschutz schieben und andrücken.

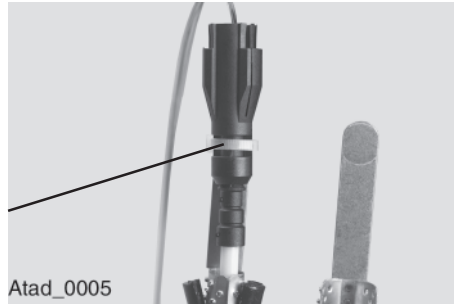
Aufteiladapter  
Fan-out adapter



**3.** Push the fan-out adapter over the fibers onto the grommet and press it on.

**4.** Den Aufteiladapter mit einem Kabelbinder an der Kabelabfangung der eingesetzten Muffe befestigen.

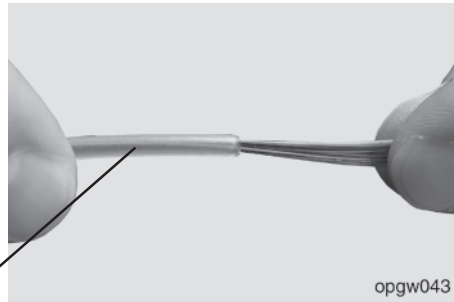
Kabelbinder  
Cable tie



**4.** Secure the fan-out adapter with a cable tie to the cable strain-relief of the closure employed.

**5.** Die abgesetzten Fasern gründlich reinigen und in gewünschte Anzahl von Bündeln mit max. 12 Fasern aufteilen. Bündel in die benötigten Aderhüllen einführen.

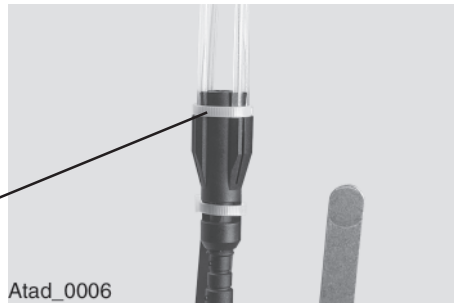
Aderhülle  
Buffer tube



**5.** Clean the stripped fibers thoroughly and divide them into the required number of bundles with up to 12 fibers. Insert the bundles into the required buffer tubes.

**6.** Die Aderhüllen in den Aufteiladapter stecken und mit Kabelbinder sichern. Alle weiteren Schritte sind nach Angaben der eingesetzten Muffe durchzuführen.

Kabelbinder  
Cable tie



**6.** Insert the buffer tubes into the fan-out adapter and secure them with cable tie. Carry out all further steps in accordance with the instructions for the closure employed.

## Corning Cable Systems GmbH & Co. KG

© Corning Cable Systems GmbH & Co. KG,  
Profilstrasse 4, D-58093 Hagen

☎ ++ 49-2331-357-0 Fax: 357-1118

Internet: [www.corning.com/cablesystems/de](http://www.corning.com/cablesystems/de)

Internet: [www.corning.com/cablesystems/europe](http://www.corning.com/cablesystems/europe)

Gedruckt in der Bundesrepublik Deutschland auf sauerstoffgebleichtem Papier.

Printed in the Federal Republic of Germany on oxygen-bleached paper.

Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Subject to availability. Right of modification reserved.

Best.-Nr.: S46998-A2-P881

Order No.:

10.04.2007

# CORNING

## Instructions de montage

Edition 1, Juillet 2002

### Adaptateur de distribution pour maxitubes

---

Les présentes instructions sont destinées à servir de guide aux installateurs ayant reçu une formation appropriée.

---

1. Adaptateur de distribution
2. Protège-bords entre 5,3 et 10,3 mmØ
3. Gaines de conducteur 900 mm
4. Serre-câbles
5. Instructions de montage

## Instrucciones de montaje

Edición 1, Julio 2002

### Adaptador de distribución para maxigrupos

---

Estas instrucciones sirven de guía al técnico especializado.

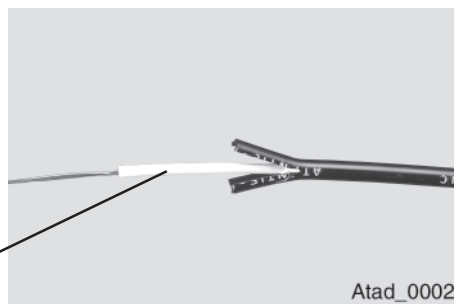
---

1. Adaptador de distribución
2. Protector de cantos de 5,3 hasta 10,3 mmØ
3. Tubos de fibras 900 mm de longitud
4. Sujetacables
5. Instrucciones de montaje



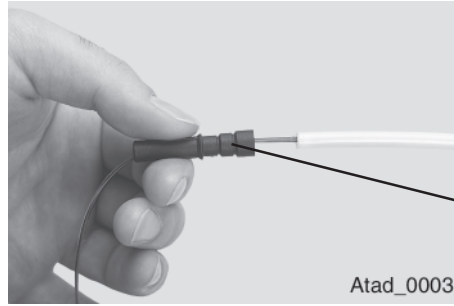
1. Préparer le câble comme indiqué dans les instructions du manchon utilisé et dénuder le tube central.

Tube central  
Tubo central



1. Preparar el cable según lo indicado en las instrucciones del manguito utilizado y desaislar el tubo central.

**2.** Placer le protège-bords sur le tube central en le faisant glisser sur les fibres nettoyées.



**2.** Colocar el protector de cantos requerido en el tubo central deslizándolo sobre las fibras limpias.

Protège-bords  
Protector de cantos

Atad\_0003

**3.** Faire glisser l'adaptateur de distribution sur les fibres et le presser contre le protège-bords.

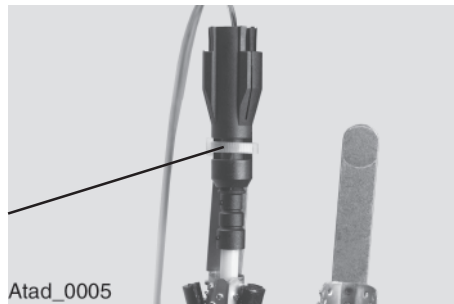


**3.** Colocar el adaptador de distribución sobre el protector de cantos a través de las fibras y apretar.

Adaptateur de distribution  
Adaptador de distribución

Atad\_0004

**4.** A l'aide d'un serre-câble, fixer l'adaptateur de distribution sur le dispositif de retenue de câble du manchon utilisé.

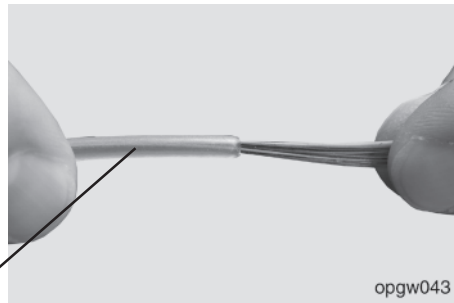


**4.** Fijar el adaptador de distribución mediante un sujetacables al dispositivo de retención de cables del manguito utilizado.

Serre-câble  
Sujetacables

Atad\_0005

**5.** Bien nettoyer les fibres dénudées et les répartir selon la quantité désirée en faisceaux de 12 fibres maximum. Introduire les faisceaux dans les gaines de conducteur requises.

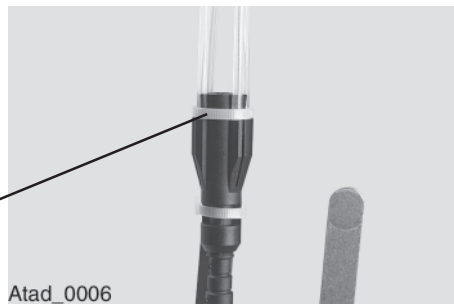


**5.** Limpiar cuidadosamente las fibras desaisladas y dividir las en la cantidad de grupos requeridos con un máximo de 12 fibres cada uno. Introducir los grupos de fibra optique en los tubos de fibras requeridos.

Gaine de conducteur  
Tubo de fibras

opgw043

**6.** Insérer les gaines de conducteur dans l'adaptateur de distribution et les sécuriser à l'aide d'un serre-câble. Les autres étapes sont à exécuter selon les instructions du manchon utilisé.



**6.** Insertar los tubos de fibras en el adaptador de distribución y fijarlos con sujetacables. Los demás pasos deben realizarse según lo indicado en las instrucciones del manguito utilizado.

Serre-câble  
Sujetacables

Atad\_0006

## Corning Cable Systems GmbH & Co. KG

© Corning Cable Systems GmbH & Co. KG,  
Profilstrasse 4, D-58093 Hagen

☎ ++ 49-2331-357-0 Fax: 357-1118

Internet: [www.corning.com/cablesystems/de](http://www.corning.com/cablesystems/de)

Internet: [www.corning.com/cablesystems/europe](http://www.corning.com/cablesystems/europe)

Imprimé en République Fédérale d'Allemagne, sur papier blanchi à l'oxygène.  
Impreso en la República Federal Alemana en papel blanqueado con oxígeno.  
Sous réserve de modifications techniques et des stocks disponibles.  
Reservada la posibilidad de suministro y modificaciones técnicas.

Référence de commande : S46998-A2-P881  
N° de pedido:

10.04.2007